

НЕКОТОРЫЕ АСПЕКТЫ ПРОФЕССИОНАЛЬНО-ОРИЕНТИРОВАННОГО ПОДХОДА К ОБУЧЕНИЮ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ В НЕЯЗЫКОВОМ ВУЗЕ

С.К. НЕГУЧ

*Кубанский государственный технологический университет,
350072, Российская Федерация, г. Краснодар, ул. Московская, 2;
электронная почта: n_saida@mail.ru*

Рассматривается проблема профессионально-ориентированного обучения иностранному языку студентов неязыковых ВУЗов, которая приобретает особую актуальность в связи с возрастающей ролью иноязычного общения в профессиональной деятельности современных специалистов

Ключевые слова: профессиональная компетенция, профессиональная коммуникация, профессиональный язык, специалист, неязыковой ВУЗ.

В современных условиях иноязычное общение становится существенным компонентом будущей профессиональной деятельности специалиста, в связи с этим особую актуальность приобретает профессионально-ориентированный подход к обучению иностранного языка в неязыковых вузах. Данный подход предусматривает формирование у студентов способности иноязычного общения в конкретных профессиональных, деловых, научных сферах и ситуациях с учетом особенностей профессионального мышления.

Под профессионально-ориентированным понимается обучение, основанное на учете потребностей студентов в изучении иностранного языка, диктуемого особенностями будущей профессии или специальности. Сущность профессионально-ориентированного обучения иностранному языку заключается в его интеграции со специальными дисциплинами с целью получения дополнительных профессиональных знаний и формирования профессионально значимых качеств личности. [3]. Иностранный язык в данном случае выступает средством повышения профессиональной компетентности и личностно-профессионального развития студентов и является необходимым условием успешной профессиональной деятельности специалиста – выпускника современной высшей школы.

При профессионально-ориентированном подходе к обучению иностранному языку студентов неязыковых вузов должны быть успешно реализованы различные цели (практические, образовательные, воспитательные и развивающие). Все эти цели определяются профессиональными коммуникативными и познавательными потребностями специалиста конкретного профиля. В соответствии с этими целями полноценная профессиональная речевая деятельность на иностранном языке предполагает владение определенным языковым материалом, а также навыками и умениями оперировать этим материалом. [4] Это значит, что будущий специалист должен уметь принимать, перерабатывать и передавать информацию, которая связана с будущей профессиональной деятельностью. Следовательно, подготовка специалистов в неязыковых вузах заключается в формировании таких коммуникативных умений, которые позволили бы осуществлять профессиональные контакты на иностранном языке в различных сферах и ситуациях.

Для студентов неязыковых специальностей предмет «иностранный язык» не является профилирующим, поэтому чтобы сделать процесс обучения наиболее эффективным и целенаправленным, преподаватель должен четко представлять себе роль иностранного языка в жизни и деятельности будущего профессионала. Необходимо создание обстановки профессиональной деятельности в учебных условиях. В этом случае учебная информация является средством оптимизации профессиональной деятельности.

Для студентов технических специальностей в качестве сферы применения иностранного языка выступают:

- Чтение (литература по специальности, периодическая печать, иногда художественная литература по страноведению);
- общение (как правило, официально-деловое, неофициально-деловое, а при определенных условиях и повседневное);
- учебная и научно-исследовательская работа.

Хотя, важно отметить, что в каждом конкретном случае особенности применения иностранного языка обусловлены профилем вуза и содержанием деятельности студента в качестве будущего специалиста.

Как показали результаты наблюдений, в процессе овладения содержанием спецкурсов, таких как "профессионально ориентированный перевод", "деловой английский язык", "практикум иностранного языка в сфере профессиональной коммуникации" студенты различных специальностей проявили неподдельный интерес к изучению и применению профессиональной лексики на английском языке.

Например, для формирования профессионально ориентированных иноязычных знаний и навыков на занятиях по иностранному языку применялись следующие задания:

1. Перевод и обработка оригинальных текстов из журналов и газет по специальности.
2. Подготовка докладов на тему: «Business etiquette in different countries» / «Деловой этикет разных стран», / «Motivation at work» / «Мотивация к работе».
3. Подготовка презентаций по теме: «Modern wonders of the world in construction» / «Современные чудеса света в строительстве», «Well-known oil companies» / «Известные компании нефтяной отрасли»
4. Участие в студенческих научных конференциях.
5. Защита дипломных проектов на английском языке.

Студенты, в большинстве случаев, с интересом выполняли и успешно справлялись с предложенными заданиями.

Также одним из наиболее интересных средств обучения иноязычному профессиональному речевому общению являются деловые игры.

Учебная деловая игра представляет собой практическое занятие, моделирующее различные аспекты профессиональной деятельности обучаемых и обеспечивающее условия комплексного использования имеющихся у них знаний предмета профессиональной деятельности, совершенствования их

иноязычной речи, а также более полное овладение иностранным языком как средством профессионального общения.

Действие в деловой игре проходит в одной из сфер профессиональной деятельности обучаемых. В связи с этим моделирование в деловой игре условий профессиональной деятельности обучаемых является обязательным. Оно предполагает определение, прежде всего, основных сфер профессиональной деятельности будущего специалиста.

Данные средства обучения иноязычному профессиональному речевому общению успешно применяются преподавателями кафедры научно-технического перевода в работе со студентами КубГТУ различных специальностей. Были выбраны следующие аспекты речевой деятельности: конференция на тему «Environmental problems today», ролевая игра «Applying for a job» и «My business trip abroad».

В процессе профессионально-ориентированного подхода к обучению иностранному языку активизируется работа с информацией, моделируется профессиональное сотрудничество, различные виды коммуникации и использование многочисленных вербальных и невербальных средств. [1] В связи с этим возникает необходимость проектирования модели ПООИЯ студентов неязыковых вузов с использованием современных информационных технологий в совокупности с другими средствами и формами организации учебного процесса, характерных для проведения аудиторных и внеаудиторных занятий в вузе.

В заключении следует отметить, что далеко не всегда фактический уровень владения иностранным языком выпускниками технических вузов соответствует требованиям современной образовательной концепции, запросам современного общества и рынка труда. Чтобы выпускники нашего вуза были компетентны и востребованы, мы должны постоянно совершенствовать качество образовательных программ и уделять внимание правильной профессиональной подготовке будущих специалистов, для того чтобы студенты

могли успешно использовать иностранный язык в своей профессиональной деятельности.

ЛИТЕРАТУРА

1. Образцов П.И., Иванова О.Ю. Профессионально-ориентированное обучение иностранному языку на неязыковых факультетах вузов: Учебное пособие / Под ред. П.И. Образцова.- Орел: ОГУ, 2005. - 114 с.

2. Гальскова, Н.Д., Гез Н.И. Теория обучения иностранным языкам. Лингводидактика и методика. / Н.Д.Гальскова, Н.И.Гез. – Москва, 2007. – С.132.

3. Матухин Д.Л. Профессионально-ориентированное обучение иностранному языку студентов нелингвистических специальностей, Язык и культура, № 2 (С.11-14), 2011.

4. Поляков, О.Г. Английский язык для специальных целей: теория и практика / О.Г. Поляков. -М.: Тезаурус, 2003. -186 с.

5. Оценка качества профессионального образования / под ред. В.И. Байденко. –М.:2001. –186 с.

REFERENCES

1. Obratsov P. I., Ivanova O. Y. Professionally-oriented teaching foreign language at non-linguistic faculties of universities: Textbook / ed. by P. I. Obratsov.- Oryol: OSU, 2005. - 114 p.

2. Galskova, N. D., Guez N. I. Theory of teaching foreign languages. Linguodidactics and methodology. / N. D. Galskova, N. I. Guez. – Moscow, 2007. – P. 132.

3. Matukhin D. L. the Professionally-oriented teaching foreign language to students of non-linguistic specialties, Yazik i kultura, №. 2 (Pp. 11-14), 2011.

4. Polyakov, O. G. English for specific purposes: theory and practice / O. G. Polyakov. -M: Thesaurus, 2003. -186 C.

5. Quality assessment of professional education /ed. by Baidenko V. I. – M.:2001. -186 C.

*SOME ASPECTS OF PROFESSIONALLY-ORIENTED APPROACH TO TEACHING
FOREIGN LANGUAGE AT NON-LINGUISTIC UNIVERSITY*

S.K. NEGUCH

*Kuban State Technological University,
2, Moskovskaya st., Krasnodar, Russian Federation, 350072;
e-mail: n_saida@mail.ru*

The article deals with the problem of professionally-oriented foreign language teaching of students, which is of particular relevance in connection with the increasing role of foreign language communication in professional activity of modern specialists.

Key words: professional competence, professional communication, professional language, specialist, non-linguistic university.